

SOLETEK



Digitaalinen sääasema ST02

Digital weather station / Digital väderstation

Käyttöopas
Bruksanvisning
Instruction manual

Valmistuttaja/Produced for:
SUOMITRADING.fi
Areenakatu 7, 37570 Lempäälä
+358 (0)10 430 3490



Kiitos, että ostit Soletek-merkkisen sääaseman. Olemme varmoja siitä, että tulet olemaan tyytyväinen valintaasi. Tutustu tähän käyttöohjeeseen ennen tuotteen käyttöä ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.

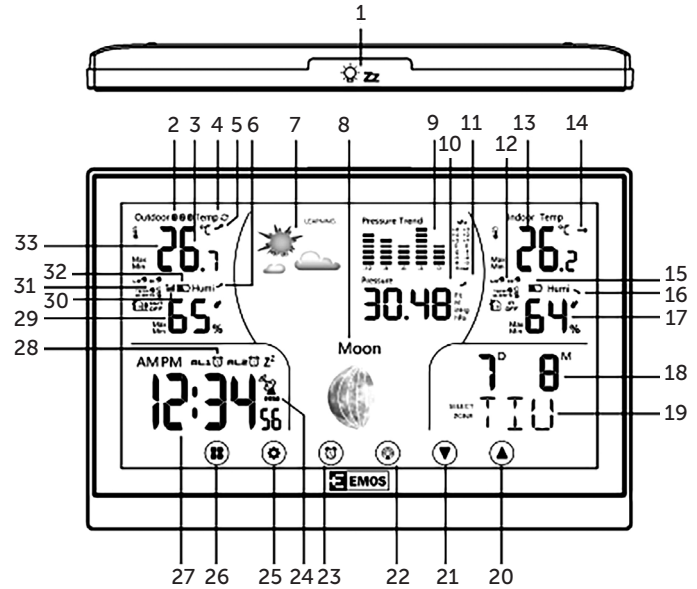
1. TEKNISET TIEDOT JA TOIMINNOT

- Lämpötilan mittausalue:
 - Sisälämpötila: -10...50 °C
 - Ulkolämpötila: -50...+70 °C
- Lämpötilan mittaustarkkuus:
 - ± 1,0 °C välillä 20–24 °C
 - ± 2,0 °C välillä 0–20 °C ja 24–40 °C
 - ± 3,0 °C välillä -20–0°C
 - ± 4,0 °C muutoin
- Voit valita lämpötilayksiköksi Celsius tai Fahrenheit
- Kosteusmittaus sekä sisällä että ulkona
 - Kosteusalue 1–99 % sekä sisällä että ulkona
 - Kosteusmittauksen tarkkuus ± 5 prosenttiyksikköä
- Ilmanpaineen mittausalue: 800 – 1100 hPa
- Ajan näyttö: 12/24 tuntia
- Radio-ohjattu kello (RCC)
- Herätys ja torkku
- Tuki enintään kolmelle sensorille
- Pöytäteline tai seinäkiinnitys
- Sisäyksikön paristot: 3 x 1,5V AAA (eivät sisälly)
- Sisäyksikön näytön taustavalo on jatkuvasti päällä, kun sääasema saa virtansa mukana toimitettavan USB-kaapelin kautta. Voit yhdistää kaapelin esimerkiksi tavalliseen kotona löytyvään 5V jännitteellä toimivaan USB-muuntajaan tai kännykän laturiin.
- Ulkoyksikön paristot: 2 x 1,5V AAA (eivät sisälly)
- Sisääntulo USB-kaapelin avulla: DC 5V 0,3A
- Teho: 1,5W
- Ulko- ja sisäyksikön välinen radiotaajuus: 433 MHz
 - Kantama vapaassa tilassa n. 100 m

2. HUOMIOT JA VAROITUKSET

- Älä kytke sääasemaa virtajohdolla muihin kuin DC 5V muuntajiin.
- Pääyksikkö tulee asentaa aina kuiviin sisätiloihin, eikä sitä saa altistaa edes roiskuvalla vedelle.
- Puhdista tuote käyttäen kosteaa liinaa. Älä käytä puhdistusaineita.
- Vaihda tuotteeseen aina kaikki paristot kerralla, käytä aina keskenään samanlaisia alkaliparistoja.

  Älä hävitä tuotetta kotitalousjätteen mukana. Kun sääasema poistetaan käytöstä, se tulee toimittaa sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätyspisteeseen.

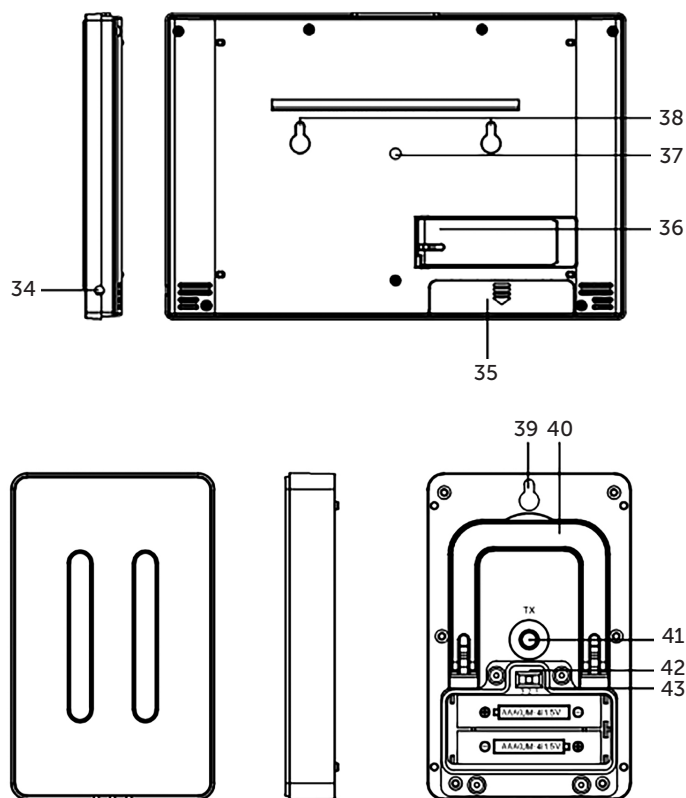


3. OSIEN KUVAUS

Pääyksikkö

1. Torkku- / valopainike
2. Sensorin numero
3. Ulkolämpötila
4. Yhdistettyjen sensorien lähettämän datan kierrätys
5. Ulkolämpötilan muutostrendi
6. Ulkoa mitatun kosteusprosentin muutostrendi
7. Säaennuste
8. Kuun vaihe
9. Mitatun ilmanpaineen historia
10. Mitattu ilmanpaine
11. Ilmanpaineen muutostrendi
12. Sisälämpötilan hälytystoiminto
13. Sisälämpötila
14. Sisälämpötilan muutostrendi
15. Pariston tila
16. Sisältä mitatun kosteusprosentin muutostrendi
17. Sisältä mitattu kosteusprosentti
18. Päivämäärä
19. Viikonpäivä
20. YLÖS-painike: käytä edetäksesi asetuksissa sekä näyttääksesi max/min lämpötilan ja kosteusprosentin
21. ALAS-painike: käytä palataksesi taaksepäin asetuksissa

Digitaalinen sääasema ST02



22. KANAVA-painike: käytä etsiäksesi sensorin signaalin tai vaihtaaksesi eri sensoreilta saapuvien signaalien tiedot näytölle
23. Radio-ohjatun kellon signaalin näyttö
24. HÄLYTYS-painike: käytä asettaaksesi herätystoiminnon
25. ASETUS-painike: käytä vaihtaaksesi Celsius / Fahrenheit yksiköiden välillä, sekä säätäessäsi sääaseman asetuksia
26. TOIMINTO-painike: käytä vaihtaaksesi näyttötilaa
27. Kellonaika
28. Herätys no. 1 / no. 2
29. Ulkoa mitattu kosteusprosentti
30. Ulkosensorin signaalin näyttö
31. Ulkolämpötilan hälytystoiminto
32. Ulkosensorin pariston tila
33. Ulkolämpötila
34. Virtajohdon sisääntulo
35. Paristolokero
36. Seisontatuki
37. Kaiutin
38. Seinäkiinnitysreiät

Ulkosensori

39. Seinäkiinnitysreikä
40. Seisontatuki
41. TX-painike
42. 1/2/3: sensorin kanavan valinta
43. Paristolokero

4. SÄÄASEMAN KÄYTTÖNOTTO

- a) Aseta paristot ensin pääyksikön paristokoteloon ja/tai yhdistä tuote virtalähteeseen mukana tulevan USB-kaapelin avulla.
- b) Aseta paristot ulkosensoriin.
- c) Aseta yksiköt toistensa lähelle. Pääyksikkö etsii automaattisesti signaalit sensoreilta, mikä tapahtuu yleensä n. 3 minuutin sisällä. Mikäli pääyksikkö ei löydä signaaleja, paina pääyksikön KANAVA-painiketta pohjassa hetken aikaa uusiaksesi haun. Sensorilta tulevan signaalin lähetyksen voi aktivoida uudestaan painamalla sensorin TX-painiketta.

Sääaseman pääyksikössä on taustavalotoiminto. Jos painat torkku-/valopainiketta näytön taustavalo syttyy 5 sekunnin ajaksi, kun pääyksikkö toimii ainoastaan paristoilla. Kun pääyksikkö on kytketty virtalähteeseen mukana tulevan USB-johdon avulla, taustavalo on aina päällä. Voit säätää näytön kirkkautta kolmivaiheisesti painamalla torkku-/valopainiketta. Neljännen painalluksen jälkeen näyttö siirtyy valmiustilaan.

5. LAITTEEN ASENNUS JA SIOJITTAMINEN

Ulkosensori tulisi sijoittaa niin, ettei sen ja sisäyksikön välissä ole rakennuksia tai suuria rakennelmia, jotka lyhentäisivät sensorin kantamaa. Sensori kestää roiskuvaa vettä, mutta sitä ei suositella asennettavaksi paikkaan, jossa sade pääsee kastelemaan sen suoraan. Sensorin asettaminen metallisille pinnoille lyhentää signaalin kantamaa.

Sekä ulkosensorissa että sääaseman pääyksikössä on integroidut seisontatuet, joiden avulla voit asettaa ne tasaiselle pinnalle. Molempien yksiköiden taustapuolilla on lisäksi reiät seinäasennusta varten.

6. SÄÄENNUSTEET

Sääasema aloittaa automaattisen 14 vuorokautta kestävä oppimisjakson ensimmäisen käynnistymisen jälkeen. Tämä oppimisjakso on välttämätön, jotta sääasema osaa antaa mahdollisimman oikeita ennusteita. Näytön yläosassa lukee oppimisjakson aikana teksti "LEARNING".

Sääasema perustaa ennusteen ilmanpaineen muutoksiin, ja ennusteen aikaväli on seuraavat 12–24 tuntia. Ennusteen tarkkuus on keskimäärin 70–75%.

7. KANAVAN VAIHTAMINEN JA LISÄSENSORIEN YHDISTÄMINEN

- Paina KANAVA-painiketta pääyksikön näytössä vaihtaaksesi kanavien 1, 2 ja 3 välillä. Valitse kanava, johon haluat yhdistää lisäsensorin. Paina ja pidä kanavapainiketta pohjassa tämän kanavan ollessa valittuna, kunnes kuvake alkaa vilkkua.
- Aseta lisättävään lämpötilasensoriin paristot, ja valitse pääyksikön valittua kanavaa vastaava kanava myös sensorista. Sensorin ja pääyksikön pitäisi yhdistyä kolmen minuutin kuluessa. Kun yksiköt ovat yhteydessä, voit painaa KANAVA-painiketta, kunnes kierrätysymboli näkyy ruudussa. Tällöin data kaikista yhdistetyistä sensoreista näkyy näytössä vuorotellen.
- Jos yhdistyminen epäonnistuu, poista paristot sensorista, ja aloita prosessi alusta. Voit myös painaa TX-painiketta sensorista lähettääksesi signaalin uudelleen.

8. RADIO-OHJATTU KELLO

Kun sääasema käynnistetään ensimmäistä kertaa, alkaa se hakea automaattisesti DCF77 radio-ohjatun kellon signaalia. Jos signaalia ei löydy sinun täytyy asettaa aika manuaalisesti. Signaalin etsimisessä saattaa kestää jonkin aikaa. Jos signaali on löytynyt, sääasema päivittää kellonajan joka yö klo. 01:00, 02:00 sekä 03:00. Huom. Pääyksikkö hakee DCF77 signaalin ulkosensorin kautta käyttäen aina kanavaa 1. Varmista siis, että sensori on kytketty kanavalle 1.

Huom. DCF77 kellonajan lähetin sijaitsee Frankfurtin lähellä Saksassa, ja Suomi on lähettimen kantaman reuna-alueilla. Signaalin voimakkuus vaihtelee, eikä se ole välttämättä aina löydettävissä kaikissa paikoissa. Maan eteläosissa signaalin vahvuus on suurempi kuin pohjoisosissa.

9. AJAN JA PÄIVÄMÄÄRÄN MANUAALINEN ASETUS

Paina näytöstä TOIMINTO-painiketta kerran, ja tämän jälkeen paina ASETUS-painiketta kolmen sekunnin ajan pohjassa siirtyäksesi tilaan, jossa voit asettaa kellonajan. Tämänhetkiset arvot alkavat vilkkumaan, ja voit säätää niitä seuraavassa järjestyksessä: aikavyöhyke → kieli → vuosi → päivämäärän muoto → kuukausi → päivä → 12/24 kellon valinta → tunti → minuutti → sekunti → poistu. Vaihda arvoja YLÖS/ALAS-painikkeilla ja vahvista valinta sekä siirry seuraavaan kohtaan ASETUS-painikkeella.

10. HERÄTYSKELLON ASETUKSET JA TOIMINNOT

Paina HÄLYTYS-painiketta näytössä asettaaksesi herätystoiminnon. Sääasemaan voidaan asettaa kaksi samanaikaista herätystä, näytössä näkyy tieto AL 1 tai AL 2 kuvaamaan kahta eri herätysasetusta. Asettaaksesi herätykset, paina TOIMINTO-painiketta kaksi kertaa, ja tämän jälkeen paina ASETUS-painiketta kolmen sekunnin ajan, kunnes tuntinäyttö alkaa vilkkua. Vaihda arvoja käyttäen YLÖS/ALAS-painikkeita, ja vahvista valinnat ASETUS-painikkeella.

Kun herätys aktivoituu, näytön taustavalo syttyy päälle, ja herätys soi kolmen minuutin ajan ennen kuin se sammuu itsestään. Painamalla torkku-/valopainiketta saat asetettua herätyksen torkulle viiden minuutin ajaksi. Paina mitä tahansa muuta näppäintä sammuttaaksesi herätyksen.

11. ILMANPAINIEN ASETUKSET JA KORKEUS MERENPINNASTA

Sääasema voi näyttää ilmanpaineen käyttäen kahta eri yksikköä: hPa (SI-järjestelmän mukainen yksikkö) tai inHg (Yhdysvalloissa tyypillisesti käytetty yksikkö). Sääasema säilyttää ilmanpaineen historiatiedot viimeisen 12 tunnin ajalta. Sääaseman mahdollisimman tarkan toiminnan kannalta sinun on syytä asettaa sääaseman käyttöpaikan korkeus merenpinnasta manuaalisesti seuraavien ohjeiden mukaisesti.

- Paina TOIMINTO-painiketta kolme kertaa.
- aina ASETUS-painiketta kolmen sekunnin ajan.
- Käytä YLÖS/ALAS-painikkeita asettaaksesi käyttöpaikan korkeuden merenpinnasta välillä -90 m ... 1990 m.
- Paina TOIMINTO-painiketta valitaksesi ilmanpaineen yksikön hPa / inHg.
- Paina ASETUS-painiketta vahvistaaksesi asetukset ja poistuaksesi.




Digitaalinen sääasema ST02

12. LÄMPÖTILAN HÄLYTYSTOIMINTO









Sääaseman voi asettaa hälyttämään niin sisä- kuin ulkolämpötilankin muutoksista. Asettaaksesi lämpötilahälytyksen noudata seuraavia ohjeita.

- Paina TOIMINTO-painiketta neljä kertaa.
- Paina ASETUS-painiketta kolmen sekunnin ajan.
- Voit vaihtaa eri asetuksia YLÖS/ALAS painikkeita käyttäen seuraavassa järjestyksessä: matalan ulkolämpötilan hälytysraja → matalan ulkolämpötilan hälytys päällä/pois → korkean ulkolämpötilan hälytysraja → korkean ulkolämpötilan hälytys päällä/pois → matalan sisälämpötilan hälytysraja → matalan sisälämpötilan hälytys päällä/pois → korkean sisälämpötilan hälytysraja → korkean sisälämpötilan hälytys päällä/pois → poistu.
- Vahvista valinnat käyttäen ASETUS-painiketta.

13. LÄMPÖTILAN, ILMANKOSTEUDEN JA ILMANPAINEEN TRENDEJÄ OSOITTAVAT NUOLET

		
Laskeva	Muuttumaton	Nouseva

14. KUUN VAIHEET

							
1	2	3	4	5	6	7	8

- Uusi kuu
- Kasvava sirppi
- Ensimmäinen neljännes (puolikuu)
- Kasvava kupera kuu
- Täysikuu
- Vähenevä kupera kuu
- Viimeinen neljännes (puolikuu)
- Vähenevä sirppi

Kellonaikojen 18:00 ja 06:00 sääaseman näytössä kuusymbolin ympärille on piirtyneenä tähtiä.

15. MINIMI-MAKSIMI LÄMPÖTILA JA KOSTEUS

Sääasema tallentaa mitatut minimi- ja maksimiarvot sekä lämpötilasta että kosteusprosentista päivittäin, ja poistaa tallennetut arvot keskiyöllä. Paina YLÖS-painiketta kerran näyttääksesi päivän aikana mitatut maksimiarvot ja paina sitä toisen kerran näyttääksesi päivän aikana mitatut minimiarvot. Kolmannella painalluksella pääset takaisin perusnäyttötilaan.

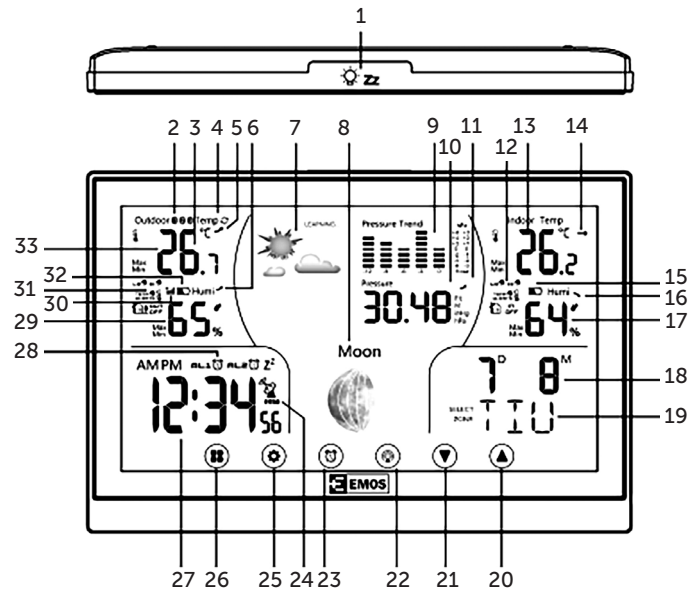
Thank you for purchasing a Soletek brand thermometer. We are confident that you have made a great choice and that the item will serve you well. Please familiarize yourself with this instruction manual before using the item and keep it stored for later need.

1. SPECIFICATIONS AND FUNCTIONS

- Temperature measuring range:
 - Indoor temperature: -10°C – 50°C
 - Outdoor temperature: -50°C – 70°C
- Temperature measuring accuracy:
 - +/- 1,0 °C between 20–24°C
 - +/- 2,0 °C between 0–20°C and 24–40°C
 - +/- 3,0 °C between -20–0°C
 - +/- 4,0 °C otherwise
- User can choose between Celsius and Fahrenheit
- Humidity measuring both for indoor and outdoor
 - Humidity range 1-99% both for indoor and outdoor
 - Humidity measurement accuracy +/- 5 percentage points
- Barometric pressure measurement range: 800 – 1100 hPa
- Calendar function
- Time display: 12/24 hours
- Radio-controlled clock (RCC)
- Alarm with snooze
- Support for maximum of 3 sensors
- Tabletop stand and wall mount option
- Main unit batteries: 3 x 1,5V AAA (not included)
- The indoor unit has all functions constantly on when it is powered by using the delivered USB cable and a 5V USB adapter or cell phone charger. The adapter is not included.
- Outdoor sensor batteries: 2 x 1,5V AAA (not included)
- Input when using USB cable: DC 5V 0,3A
- Power: 1,5W
- Sensor to main unit radio frequency: 433 MHz
 - Range in free space about 100 meters

2. NOTIFICATIONS AND WARNINGS

- Only connect to DC 5V adaptors when using the weather station with a power cable.
- Weather station must always be installed in dry indoor spaces, and it must not be subjected even to splashing water.
- Clean the weather station by using a damp cloth. Do not use detergents.
- When replacing the batteries always replace all batteries at the same time. Always use alkaline batteries of the same type.

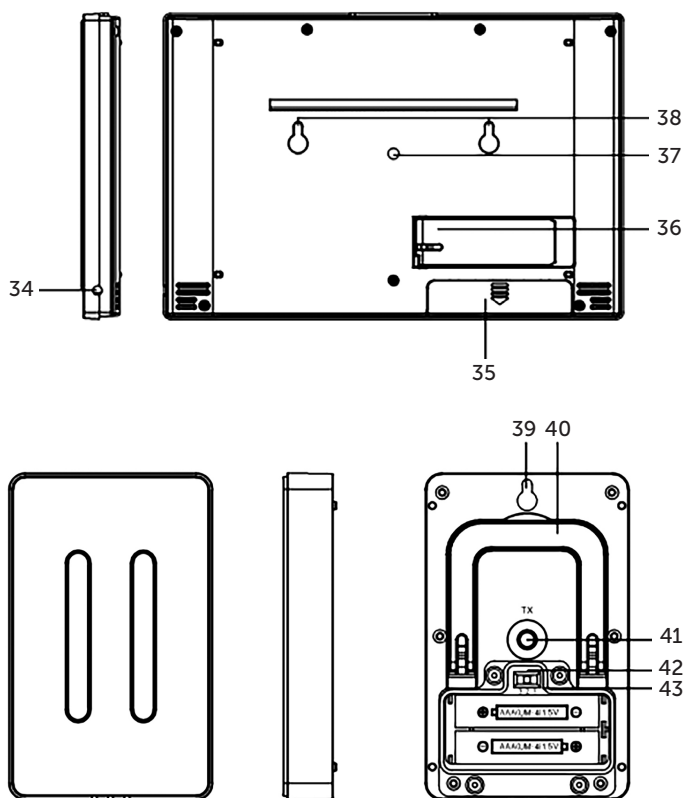


Do not dispose the item with domestic waste. When the item is discarded, use special collection point for electrical and electronic equipment.

3. DESCRIPTION OF PARTS

Main unit

1. Snooze / light button
2. Sensor number 1/2/3
3. Outdoor temperature
4. Cycling through data from connected sensors
5. Outdoor temperature trend
6. Outdoor humidity trend
7. Weather forecast
8. Moon phase
9. Pressure history
10. Pressure value
11. Pressure trend
12. Indoor temperature alert
13. Indoor temperature
14. Indoor temperature trend
15. Main unit battery
16. Indoor humidity trend
17. Measured indoor humidity
18. Date
19. Day of the week



- 20. UP button: go forward in settings. Memory of max/min temperature and humidity.
- 21. DOWN button: go back in settings
- 22. CHANNEL button: search for sensor signal or switch through information from connected sensors
- 23. Radio controlled clock signal
- 24. ALARM button: alarm activation / deactivation
- 25. SET button: switch between Celsius and Fahrenheit, function settings
- 26. MODE button: switch display mode
- 27. Time
- 28. Alarm no.1 / no.2
- 29. Measured outdoor humidity
- 30. Signal from outdoor sensor
- 31. Outdoor temperature alert
- 32. Battery status of outdoor sensor
- 33. Outdoor temperature
- 34. Power cable inlet
- 35. Battery compartment
- 36. Stand
- 37. Alarm speaker
- 38. Wall mounting holes

Outdoor sensor

- 39. Wall mounting hole
- 40. Stand
- 41. TX button
- 42. 1/2/3: switch sensor channel
- 43. Battery compartment

4. TAKING THE THERMOMETER IN USE

- a) First insert the batteries in the main unit battery compartment and / or connect the main unit to adaptor by using the included USB-cable.
- b) Insert the batteries in the outdoor sensor.
- c) Place the units next to each other. The main unit will automatically detect the signals from the sensors, usually within 3 minutes. If the main unit does not detect the signals, press and hold the CHANNEL button on the main unit's display to repeat the search. You can also press and hold the TX button on the outdoor sensor to relaunch sending the signal.

The main unit has a backlight feature. If you press the snooze/light button, the display lights up for 5 seconds. When the main unit is powered by an adaptor connected by the included USB cable, the backlight is constantly on. You can adjust the brightness of the display in three steps by pressing the snooze/light button. A fourth press puts the display in standby mode.

5. MOUNTING AND PLACEMENT

The outdoor sensor should be placed so, that there are no buildings or large obstacles between the sensor and the main unit, as they will reduce the signal range of the sensor. The sensor is resistant to dripping and splashing water, but it should not be exposed to sustained rain. Installing the sensor on metal surfaces will reduce its transmission range.

Both the main unit and the outdoor sensor have integrated stands, which you can use to place them standing on horizontal surfaces. The backsides have recessed holes, which you can use to hang the units on walls.

6. WEATHER FORECASTS

The weather station will start a 14 day learning process once turned on and set up. This learning process is necessary for the weather station to be able to make weather forecasts. The display will show "LEARNING" at the top of the display during this time.

The weather forecast is based on changes in atmospheric pressure. The forecast period is the next 12–24 hours. The average accuracy of the weather forecast is approximately 70–75%.

7. CHANGING CHANNEL AND CONNECTING ADDITIONAL SENSORS

- a) Press the channel button on the main unit's display repeatedly to select the desired channel 1, 2 or 3 for the sensor. Then press and hold the channel button until the icon starts to flash.
- b) Set the outdoor sensor switch to the corresponding channel you just selected. Data from the sensor will be loaded within three minutes. If you press the channel button until the cycling symbol shows, data from all sensors will be shown automatically, sensor by sensor.
- c) If the sensor signal is not found, remove the batteries and proceed again, or press the TX button to reset.

8. RADIO CONTROLLED CLOCK

When turned on the first time, the weather station automatically starts to search for a DCF77 signal for the time setting. If no signal is found, the search stops and you need to set the time manually. It may take some time for the station to receive the signal. The main unit will update the DCF signal every night at 01:00, 02:00 and 03:00. Note! The main unit can only receive the DCF77 signal on channel 1. Therefore, make sure that there is at least one outdoor sensor connected and active on channel 1.

Note. DCF77 signal transmitter is located near Frankfurt in Germany. Finland is located on the edges of the range of this signal. The strength of the signal varies depending on conditions and it might not be always available in all locations. The signal will generally be stronger in the southern parts of the country than in the northern parts.

9. TIME AND DATE SETTINGS

Press the MODE button on the display, then hold the SET button for three seconds to enter the time setting mode. The current value starts to blink. The values are changed in this order: time zone → language → year → month/day order → month → day → 12/24h display → hour → minute → second → exit. Change the values with the UP/DOWN buttons and confirm and move to the next value with the SET button.

10. ALARM SETTINGS AND FEATURES

Press the ALARM button on the display to select one of the two alarms, on the display indicated with AL 1 or AL 2. Both alarms can be active at the same time. To set the alarms, press the MODE button twice and then hold the SET button for three seconds until the hour value starts to blink. Change the values with UP/DOWN buttons and confirm with the SET button.

When the alarm goes off, the display lights up and the alarm will sound for three minutes before it is automatically turned off. Press the snooze/light button on top of the main unit to snooze the alarm for five minutes. Press any other button to turn off the alarm for the day.

11. SETTINGS FOR ALTITUDE AND ATMOSPHERIC PRESSURE

The weather station can show atmospheric pressure in two different units: hPa (unit used in International System of Units) or inHg (unit typically used in the United States). The weather station keeps a history of pressure readings for the last 12 hours. To achieve more accurate calculations, you should manually set the altitude for the place where the weather station is being used according to following instructions.




- a) Press the MODE button on the display three times.
- b) Press the SET button for three seconds.
- c) Use the UP/DOWN buttons to set the altitude between -90 m ... 1990 m.
- d) Press the MODE button to switch between hPa and inHg.
- e) Press the SET button to confirm and quit settings.

12. TEMPERATURE ALERT








The weather station can alert you of temperature changes indoors and outdoors. To change alert settings, follow the instructions below.

- a) Press the MODE button on the display four times.
- b) Press the SET button for three seconds.
- c) Use the UP/DOWN buttons to change the settings in following order: outdoor low temperature limit → outdoor low temperature alarm on/off → outdoor high temperature limit → outdoor high temperature alarm on/off → indoor low temperature limit → indoor low temperature alarm on/off → indoor high temperature limit → indoor high temperature alarm on/off → exit.
- d) Confirm the selection in each phase by pressing the SET button.

13. ARROWS INDICATING TEMPERATURE, HUMIDITY AND PRESSURE TRENDS

		
Falling	Constant	Rising

14. MOON PHASES

							
1	2	3	4	5	6	7	8

1. New moon
2. Waxing crescent
3. First quarter (half moon)
4. Waxing gibbous
5. Full moon
6. Waning gibbous
7. Last quarter (half moon)
8. Waning crescent

Between 18:00 and 06:00 the moon icon will be surrounded by stars.

15. MINIMUM AND MAXIMUM TEMPERATURE AND HUMIDITY MEMORY

The main unit saves the minimum and maximum temperature and humidity readings for each day and deletes the values at midnight. Press the UP button once to display the highest measured values for the day, and press it again to display the lowest measured values. A third press takes you back to the standard display mode.

Tack för att du har köpt Soletek-termometern. Vi är övertygade om att du kommer att vara nöjd med ditt val. Läs den här bruksanvisningen innan du använder produkten och spara den för framtida användning.

1. TEKNISKA SPECIFIKATIONER OCH FUNKTIONER

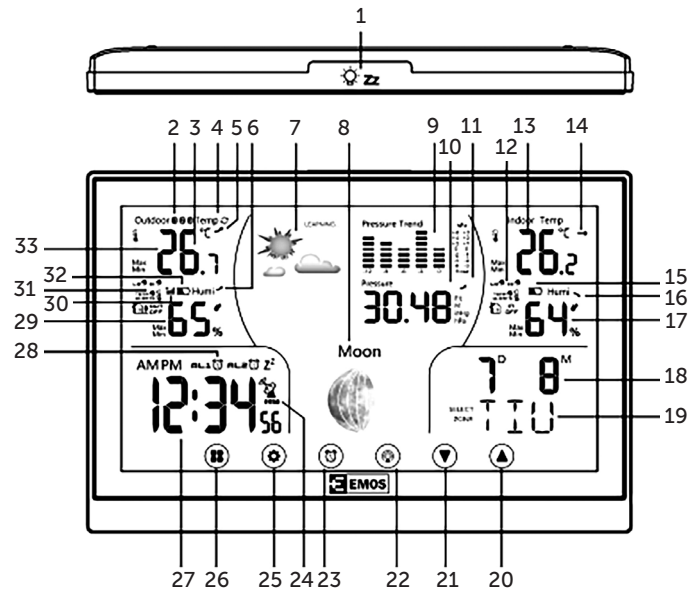
- Temperaturmättningsområde:
 - Innetemperatur: -10...50 °C
 - Utomhustemperatur: -50...+70 °C
- Noggrannhet:
 - ± 1,0 °C mellan 20 och 24 °C
 - ± 2,0 °C mellan 0-20 °C och 24-40 °C
 - ± 3,0 °C mellan -20 och 0 °C
 - ± 4,0 °C annars
- Du kan välja Celsius eller Fahrenheit som temperaturenhet
- Mätning av fuktighet både inomhus och utomhus
 - Luftfuktighet 1-99 % både inomhus och utomhus
 - Noggrannhet för mätning av luftfuktighet ± 5 procentenhet
- Mätområde för barometertryck: 800 – 1100 hPa
- Kalenderfunktion
- Tidsvisning: 12/24 timmar
- Radiostyrd klocka (RCC)
- Larm och snooze
- Antal anslutna sensorer: 3 st
- Bords- eller väggmontering
- Batterier i inomhusenheten: 3 x 1,5V AAA (ingår ej)
- Alla funktioner i inomhusenheten är ständigt på när väderstationen är strömförsörjd via den medföljande USB-kabeln. Du kan ansluta kabeln till exempel till en vanlig 5V USB-transformator eller en mobiltelefonladdare.
- Batterier i utomhussensor: 2 x 1,5V AAA (ingår ej)
- Inmatning via USB-kabel: DC 5V 0,3A
- Effekt: 1,5W
- Radiofrekvensen mellan utomhus- och inomhusenheterna: 433 MHz
 - Räckvidd i ledigt utrymme cirka 100 m

2. VARNINGAR OCH SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Anslut nätsladden endast till en DC 5V transformator.
- Huvudenheten ska alltid installeras inomhus, och den får inte utsättas ens för stänkvatten.
- Rengör produkten med en fuktig trasa. Använd inte rengöringsmedel.
- Byt alltid ut alla batterier samtidigt. Använd alltid alkaliska batterier av samma typ.



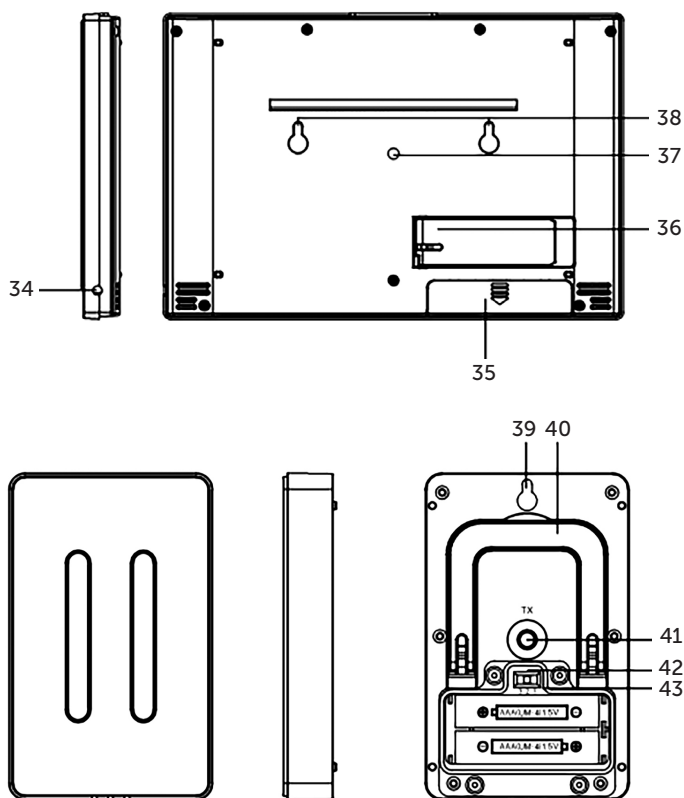
Släng inte produkten med hushållsavfallet. Överlämna den till en uppsamlingsplats för återvinning av elektroniska apparater.



3. DELBESKRIVNING

Huvudenhet

1. Snooze / lampknapp
2. Sensor nummer 1/2/3
3. Utomhustemperatur
4. Växlar mellan data från anslutna sensorer
5. Trend för utomhustemperatur
6. Trend för luftfuktighet utomhus
7. Väderprognos
8. Månfas
9. Tryckhistorik
10. Tryckvärde
11. Trend för tryck
12. Varning inomhustemperatur
13. Inomhustemperatur
14. Trend för inomhustemperatur
15. Batterinivå för huvudenhet
16. Trend för luftfuktighet inomhus
17. Luftfuktighet inomhus
18. Datum
19. Veckodag
20. UPP-knapp: gå framåt i inställningar. Minne för högsta/lägsta temperatur och luftfuktighet
21. NED-knapp: gå bakåt i inställningar



- 22. KANAL-knapp: söker efter sensorsignal eller växlar mellan information från anslutna sensorer
- 23. Signal av radiostyrt klocka
- 24. LARM-knapp: larmaktivering / inaktivering
- 25. INSTÄLLNING-knapp: växla mellan Celsius och Fahrenheit, funktionsinställningar
- 26. LÄGE-knapp: växla visningsläge
- 27. Tid
- 28. Larm nr.1 / nr.2
- 29. Luftfuktighet utomhus
- 30. Signal från utomhussensor
- 31. Varning utomhustemperatur
- 32. Batterinivå för utomhussensor
- 33. Utomhustemperatur
- 34. Nätsladdsingång
- 35. Batterilucka
- 36. Stativ
- 37. Larmhögtalare
- 38. Hål för väggmontering

Utomhussensor

- 39. Hålet för väggmontering
- 40. Stativ
- 41. TX-knapp
- 42. 1/2/3: byt sensorkanalnummer
- 43. Batterilucka

4. TA I BRUK VÄDERSTATIONEN

- a) Sätt först in batterierna i batterifacket på huvudenheten och/eller anslut produkten till strömförsörjningen med den medföljande USB-kabeln.
- b) Sätt in batterierna i utomhussensor.
- c) Placera enheter bredvid varandra. Basenheten upptäcker automatiskt signalerna från sensorerna, vanligtvis inom 3 minuter. Om basenheten inte upptäcker signalerna trycker du och håller in KANAL-knappen på basenhetens display för att upprepa sökningen, eller trycker och håller in TX-knappen på utomhussensor.

Huvudenheten har bakgrundsbelysning. Om du trycker på snooze/lamp-knappen tänds displayen i 5 sekunder. När huvudenheten drivs av nätkabeln lyser bakgrundsbelysningen konstant. Du kan sänka skärmens ljusstyrka i tre steg genom att trycka på snooze/lamp-knappen. Efter ett fjärde tryck går displayen i standby-läge.

5. INSTALLATION OCH PLACERING AV ENHETEN

Utomhussensorn ska placeras så, att det inte finns byggnader eller stora strukturer mellan sensorn och huvudenheten. Sensorn är resistent mot vattenstänk, men den ska inte installeras på en plats där den är i direkt vattenregn. Placera inte sensorn på metallföremål eftersom detta minskar överföringens räckvidd.

Både huvudenheten och utomhussensorn har integrerat stöd, som gör att du kan placera den på en horisontell yta. Baksidorna har hål för att hänga upp den på väggen.

6. VÄDERPROGNOS

Väderstationen kommer att starta en 14-dagars inlärningsprocess när den har slagits på och ställts in. Denna inlärningsprocess är nödvändig för att väderstationen ska kunna göra väderprognoser. Displayen visar "LEARNING" högst upp på displayen under denna tid.

Väderstationen baserar prognosen på förändringar i lufttrycket. Tidsramen för prognosen är de närmaste 12–24 timmarna. Noggrannheten i prognosen är i genomsnitt 70–75%.

7. BYTE AV KANAL OCH ANSLUTNING AV FLER SENSORER

- Tryck upprepade gånger på kanalknappen på huvudenhetens display för att välja önskad kanal 1, 2 eller 3 för sensorn. Håll sedan kanalknappen intryckt tills ikonen börjar blinka.
- Ställ in sensorknappen på utomhussensorn till motsvarande kanal du just valt. Data från sensorn laddas inom 3 minuter. Om du trycker på kanalknappen tills cykelsymbolen visas data från alla sensorerna automatiskt, sensor för sensor.
- Om sensorsignalen inte hittas tar du bort batterierna och fortsätter igen eller trycker på TX-knappen för att återställa.

8. RADIOKONTROLLERAD KLOCKA

När väderstationen startas första gången börjar den automatiskt söka efter en DCF77-signal för tidsinställning. Om ingen signal hittas slutar sökningen och du måste ställa in tiden manuellt. Det kan ta lite tid för stationen att ta emot signalen. Huvudenheten uppdaterar DCF-signalen varje natt, klockan 01:00, 02:00 och 03:00. Notera! Huvudenheten tar endast emot DCF77-signalen genom sensorkanal 1. Säkerställ därför att minst en utomhussensor är ansluten genom kanal 1.

Observera! DCF77-tidssändaren är nära Frankfurt i Tyskland, och Finland ligger i utkanten av sändarens räckvidd. Signalens styrka varierar och den kan inte hittas på alla platser. I södra delen av landet är signalstyrkan starkare än i norra delen.

9. INSTÄLLNINGAR FÖR TID OCH DATUM

Tryck på LÄGE-knappen på skärmen och håll sedan INSTÄLLNING-knappen i tre sekunder för att gå till tidsinställningsläget. Det aktuella värdet börjar blinka. Värdena ändras i denna ordning: tidzon → språk → år → månad/dagordning → månad → dag → 12/24 timmar → timme → minut → sekund → avsluta. Ändra värdena med UPP/NED-knapparna och bekräfta och flytta till näste värde med INSTÄLLNING-knappen.

10. LARMINGSTÄLLNINGAR OCH FUNKTIONER

Tryck på LARM-knappen på displayen för att välja ett av de två larmen, på displayen indikerad med AL 1 eller AL 2. Båda larmen kan vara aktiva samtidigt. För att ställa in larm trycker du två gånger på LÄGE-knappen och håller sedan in INSTÄLLNING-knappen i tre sekunder tills timvärdet börjar blinka. Ändra värdena med UPP/NED-knapparna och bekräfta med INSTÄLLNING-knappen.

När larmet går tänds displayen och larmet låter i tre minuter innan det stängs av. Tryck på snooze/lampknappen ovanpå basenheten för att snooza larmet i fem minuter. Tryck på en annan knapp för att stänga av larmet för dagen.

11. INSTÄLLNINGAR FÖR HÖJD ÖVER HAVET OCH LUFTRYCK

Väderstationen kan visa det barometriska trycket med två olika enheter: hPa (SI-systemets enhet) eller inHg (enhet som vanligtvis används i USA). Väderstationen har historiska barometertrycksuppgifter för de senaste 12 timmarna. För att uppnå mer exakta beräkningar av tryckvärde bör du ställa in höjd över havet manuellt för den plats där väderstationen används:

- Tryck på LÄGE-knappen på displayen tre gånger.
- Tryck på INSTÄLLNING-knappen i tre sekunder.
- Använd UPP/NED-knapparna för att ställa in höjd mellan -90m ... 1990 m.
- Tryck på LÄGE-knappen för att växla mellan hPa / inHg.
- Tryck på INSTÄLLNING-knappen för att avsluta inställningar.

12. TEMPERATURVARNING









Väderstationen kan varna dig för temperaturförändringar inomhus och utomhus. Följ de här stegen för att ställa in en temperaturvarning.

- Tryck på LÄGE-knappen på displayen fyra gånger.
- Tryck på INSTÄLLNING-knappen i tre sekunder.
- Använd UPP/NED-knapparna för att ändra inställningarna i följande ordning: varningsgräns för låg utomhustemperatur → varning för låg utomhustemperatur på/av → varningsgräns för hög utomhustemperatur → varning för hög utomhustemperatur på/av → varningsgräns för låg inomhustemperatur → varning för låg inomhustemperatur på/av → varningsgräns för hög inomhustemperatur → varning för hög inomhustemperatur på/av → tillbaka.
- Bekräfta dina val med SET-knappen.

13. PILAR SOM VISAR UTVECKLINGEN AV TEMPERATUR, LUFTFUKTIGHET OCH BAROMETRISKT TRYCK

		
Sjunker	Konstant	Stiger

14. MÅNFASER

							
1	2	3	4	5	6	7	8

1. Nymåne
2. Tilltagande skära
3. Halvmåne
4. Tilltagande halvmåne
5. Fullmåne
6. Avtagande halvmåne
7. Halvmåne
8. Avtagande skära

Mellan 18:00 och 06:00 kommer månikonerna att vara omgivna av stjärnor.

15. MINNE FÖR HÖGSTA OCH LÄGSTA TEMPERATUR OCH LUFTFUKTIGHET

Huvudstationen sparar inställningar för högsta och lägsta temperatur och luftfuktighet för varje dag och raderar värdena vid midnatt. Tryck på UPP-knappen en gång för att visa de högsta värdena. Tryck på den igen för att visa de minsta värdena. Ett tredje tryck tar dig tillbaka till standarddisplayen.

EU-försäkran om överensstämmelse på sidan 16.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Tuote: Soletek digitaalinen sääasema ST02
Tuotenumero: 103092854

Valmistaja: Suomi Trading Oy
Ollilanojankatu 2
84100 Ylivieska
+358-104303490
asiakaspalvelu@suomitradning.fi

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Vakuutuksen kohde: Soletek digitaalinen sääasema ST02
103092854
6438014336893
Sääasema, sekä siihen liittyvä ulkosensori.

Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen:

Radiolaitedirektiivi	2014/53/EU
EMC-direktiivi	2014/30/EU
RoHS-direktiivi	2011/65/EU sekä (EU) 2015/863

Vaatimustenmukaisuus on osoitettu seuraaviin yhdenmukaistettuihin standardeihin ja/tai teknisiin eritelmiin perustuen:

EN 301 489-1 V2.2.0
EN 301 489-3 V2.1.1
EN 300 220-1 V3.1.1
EN 300 220-2 V3.1.1
EN 62479:2010

IEC 62321-3-1:2013	IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-4:2013 + A1:2017	IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-5:2013	IEC 62321-8:2017
IEC 62321-6: 2015	

Valmistajan puolesta allekirjoittanut

Lempäälässä 16.02.2023



Mikko Haapa-aho
Tuotepäällikkö

EU Declaration of Conformity

Product: Soletek digital weather station ST02
Product number: 103092854

Manufacturer: Suomi Trading Oy
Ollilanojankatu 2
84100 Ylivieska
+358-104303490
asiakaspalvelu@suomitrading.fi

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Object of the declaration: Soletek digital weather station ST02
103092854
6438014336893
Weather station and included temperature, wind and rain sensors.

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

Radio Equipment Directive	2014/53/EU
EMC Directive	2014/30/EU
RoHS Directive	2011/65/EU and (EU) 2015/863

References to the relevant harmonised standards used and/or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

EN 301 489-1 V2.2.0
EN 301 489-3 V2.1.1
EN 300 220-1 V3.1.1
EN 300 220-2 V3.1.1
EN 62479:2010

IEC 62321-3-1:2013	IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-4:2013 + A1:2017	IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-5:2013	IEC 62321-8:2017
IEC 62321-6: 2015	

Signed for and on behalf of manufacturer

Lempäälä 16.02.2023



Mikko Haapa-aho
Product Manager

EU-försäkran om överensstämmelse

Produkt: Soletek digital väderstation ST02
Produktnummer: 103092854

Tillverkare: Suomi Trading Oy
Ollilanojankatu 2
84100 Ylivieska
+358-104303490
asiakaspalvelu@suomitrading.fi

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar.

Föremål för försäkran: Soletek digital väderstation ST02
103092854
6438014336893
Väderstation och inkluderad utomhussensorn.

Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen:

Radioutrustningdirektivet	2014/53/EU
EMC-direktivet	2014/30/EU
RoHS-direktivet	2011/65/EU och (EU) 2015/863

Efterlevnad har intygats i enlighet med följande harmoniserade standarder och/eller tekniska specifikationer:

EN 301 489-1 V2.2.0
EN 301 489-3 V2.1.1
EN 300 220-1 V3.1.1
EN 300 220-2 V3.1.1
EN 62479:2010

IEC 62321-3-1:2013	IEC 62321-7-1:2015
IEC 62321-4:2013 + A1:2017	IEC 62321-7-2:2017
IEC 62321-5:2013	IEC 62321-8:2017
IEC 62321-6: 2015	

Undertecknat för tillverkaren av

Lempäälä 16.02.2023



Mikko Haapa-aho
Produktchef